

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
298Y	Jāwīzade, Muḥammad ibn Ilyas, d. 1547. <i>Risālah fī al-mish.</i> f. 87a-93b	[n.d.]
298Y	Kemalpaşazade, 1468 or 9-1534. <i>Risālah fī al-shikāyah ‘an af‘āl al-zamān wa-al-ḥikāyāt ‘an aḥwāl al-ikhwān.</i> f. 94a-102a	[1591-1592]
329Y	Tawirānī, Ḥasan ibn ‘Arif ‘Işmat. <i>Risālah fī aḥwāl taqallub al-dunya.</i> Text is incomplete. f. 7b-10a	[n.d.]
341Y	[Unknown] [‘Ilm-i musīka risalesi] f. 1a-10a	[n.d.]
341Y	[Unknown] <i>Tabsir ül-istiare</i> Text is followed by 3 loose folios in Ottoman Turkish. f. 49b-51b	[n.d.]
347Y	[Unknown] <i>Ta‘bīr al-isti‘ārah li-madaḥ ‘alā maslak al-jumhūr.</i> f. 49b-51a	[n.d.]
354Y	[Unknown] <i>Kitāb fī nücum.</i>	[n.d.]
373Y	[Unknown] [Treatise on mathematics] f. 1b-46a	[n.d.]
373Y	[Unknown] [Treatise on mathematics] f. 121b-126b	[n.d.]
373Y	[Unknown] [Treatise on mathematics] f. 229b-230a	[n.d.]
418Y	[Unknown] <i>Şerh-i kaside-yi "La-al-khayl yanfa‘ ahliha wa-la al-mal wa-la yadurr dhaway al-thaqiq iqlal".</i> f. 78b-104b	[n.d.]
515Y	Davut el-Karşī el-Ḥanafī, 18th cent. <i>Şifāt-i Allah ta‘âlâ.</i> f. 106b-139b	[n.d.]
670Y	[Unknown] [Suret-i] <i>Tarij-i kudum-i, serife [-yi] Islâm.</i> f. 41b-45b	[n.d.]
670Y	[Unknown] <i>Hikâyet-i merhüm ve magfur Sulţan Selim Nurullah kubi.</i>	[1697-1698]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
670Y	f. 47b-48b [Unknown] [16th century events]	[n.d.]
670Y	f. 48b [Unknown] [On Köprülüzade Mustafa Paşa]	[n.d.]
670Y	f. 48b [Unknown] [Hikâyet-i Iskender]	[n.d.]
670Y	f. 49a [Unknown] [Hikâyet-i Hazret-i İbrahim]	[n.d.]
670Y	f. 49b Sinan Paşa, 1440-1486. [Kabza?] eylemi, stir.	[n.d.]
670Y	f. 50a-b [Unknown] [Miscellaneous notes about the 16 th century rule of Süleyman I, Sultan of the Turks, 1494 or 5-1566.]	[n.d.]
670Y	f. 51a [Unknown] [El-amr kema çehd fih [?] el-ğakir il-abad Ağmet bin Mürat el-mevt bi kaza-yi timişvar]	[n.d.]
670Y	f. 53a [Unknown] [Poem]	[n.d.]
700Y	f. 113a-119a [Unknown] <i>Çevher ül-esrâr.</i> folios 1b-34a are in Arabic, and 4b-5a, 6b, 8a, 11a, 11b, f. 18b-19a, 21a-b, 22b-29b are in Turkish. Arabic and Turkish manuscript.	[n.d.]
702Y	[Unknown] <i>Mensik ül-ğac 'an il-ğayr ve hikme.</i> f. 151b-156b	[n.d.]
709Y	[Unknown] <i>Risâle fi beyan-i havas-i ağçar il-çevahir.</i> f. 28-35	[n.d.]
712Y	Ibn al-Jazarî, Muğammad ibn Muğammad, 1350-1429. <i>Risâle fi kirâ'at.</i> (Hazâ mefhûm Çezarî) f. 27b-35a	[n.d.]
745Y	Mustafa Çelebi Celâlzade, ,d 1567. <i>Mevâhib ül-hallâk fi meratib il-akhlâk.</i>	1669
771Y	[Unknown]	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
	<i>Risalah fi al-fara'id wa-al-hisab.</i> Arabic and Turkish manuscript. f. 1a-130b	
957Y	[Unknown] <i>Risale-yi Vanî Mehmet Efendi.</i> f. 14b bears the name of Mehmet bin Bustam el-Vani. Folios 12b-16b in Turkish; 16b-46a in Arabic. f. 12b-16a	[1665 or 1666]
974Y	[Unkown] [Verse] f. 144b-146b	[n.d.]
976Y	[Unknown] [Verse] f. 242a-242b	[n.d.]
976Y	[Unknown] [Verse] f. 243a	[n.d.]
1002Y	[Unknown] Bears the date 12/6/1873. f. 14b-18a	1837
1002Y	[Unknown] [Verse] Text is inverted. f. 27b	[n.d.]
1002Y	[Unknown] [Verse] Text is inverted. f. 28a-27b	[n.d.]
1002Y	[Unknown] [Treatise on Sultan Mehmet] Text is inverted. f. 29a	[1538-1539]
1002Y	[Unknown] [Tefsîr-i ayet-i Kursî] Text is inverted; see 1021Y, 2036. f. 37a-33a	[n.d.]
1002Y	[Unknown] [Verse] f. 38b	[n.d.]
1015Y	Mahmut Hüdayî, 1543 or 4-1628. <i>Neçat ül-ğarik.</i> f. 149b-163	[n.d.]
1018Y	[Unknown] [Verse]	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1021Y	f. 2b Şeyhülislâm Mehmet Esat. <i>Şerh-i Ayat ül-kursî.</i>	[n.d.]
1021Y	f. 151a-161a Şeyh Tarikatçı Emir. <i>Tezkir ün-nas fi fezâil (?) Ya-Sîn.</i>	[n.d.]
1024Y	[Unknown] [Treatise on grammar] f. 161a-166b	[n.d.]
1024Y	[Unknown] <i>Merhüm Sultan Süleyman hazretlerinin igetvâr seferine giderken Ebussuud Efendi 'ye gönderdiği mektubun syretidir.</i> f. 89b	[n.d.]
1028Y	[Unknown] f. 344b-346b	[1644 or 1645]
1028Y	[Unknown] [Miscellaneous short Arabic and Turkish texts] f. 415b-429b	[n.d.]
1049Y	[Unknown] [Muţâlebe-yi beyân-i kavâ'id-i 'ilm-i mu'amma] f. 12b-17b	1752
1066Y	Ṭūsî, Naşîr al-Dîn Muḥammad ibn Muḥammad, 1201-1274. <i>Risâle-yi irtifa kevâkib.</i> f. 69b-71b	[n.d.]
1080Y	[Unknown] [Miscellaneous unidentified Turkish texts] f. 81b-251	[n.d.]
1080Y	Şeyh Abdullah Şalâh. <i>Risale li-Şeykh 'Abdullah Şalâh ed-Dîniye.</i> f. 252a-256a	[n.d.]
1080Y	[Unknown] [Miscellaneous unidentified Turkish texts] f. 256b-270a	[n.d.]
1080Y	[Unknown] <i>'Ulema-yi Rüm Kemalpaşazade merhûmun cifirden müstahreç esrâr mellahiyesidir.</i> f. 270b-271a	[n.d.]
1080Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 271b	[n.d.]
1085Y	[Unknown] <i>[Sûrat ül-vakiat tefsîr[i]</i>	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
1085Y	f. 41b-54b [Unknown]	[n.d.]
1146Y	f. 51b-52a 'Abdullah Tursun. <i>Nam-i eçvad manzûme-yi Türkiye fi el-feraiz, Feraiz-i manzûme-yi Türkiye.</i>	[n.d.]
1146Y	f. 54b-68a [Unknown]	[n.d.]
	<i>Beyzi gecit nam şeklin cvanib-i erbaasından geçilmeşinin tarikasi beyanındadır.</i>	
1146Y	f. 68a-71a Vali-yi Kadim.	[1590?]
	<i>Terçüme-yi hadîs-i erba'in.</i> Composed 998 A.H.	
1146Y	f.101b-108b [Unknown]	[n.d.]
	[Devotions]	
1146Y	f. 109b Mahmut Hüdayî, 1543 or 4-1628.	[n.d.]
	<i>Neçat ül-gariğ.</i>	
1154Y	f. 111a-118b [Unknown]	1610
	<i>Suret-i daftar-i cedid-i Kanun name-ye Humayun</i> Text is followed by a note on the status of Abū Ḥanīfah, a supplication in verse, legal decrees (fetva) from Şeyh ul-Islam Abüssuud, 'Imadi and others.	
1154Y	f. 28a-29b [Unknown]	1634
	<i>Irs ve mîras uzerinde durt mas'ale.</i>	
1154Y	f. 30a-32a [Unknown]	1815
	[Ḥükük virast mas'ale lari]	
1154Y	f. 32b-45b [Unknown]	[n.d.]
	<i>Halak ül-bâqi.</i> [Huwa al-khalaq al baqi]	
1163Y	f. 44b-45b [Unknown]	[n.d.]
	<i>Takr ul-feraiz.</i> [Mesail-i feraiz]	
1180Y	f. 42b-54b [Unknown]	[n.d.]
	[Du'â-yi tashir al-ḳulüb] Introduction and instructions are in Turkish; text of prayers in Arabic. Work is addressed to a Turkish-speaking audience.	

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1180Y	Turkish and Arabic manuscript. f. 61b-72a [Unknown] [Du‘a-yi yirmi dokuz] Introduction and instructions are in Turkish; text of prayers in Arabic. Written for a Turkish-speaking audience. Turkish and Arabic manuscript. f. 73b-80a	[n.d.]
1180Y	[Unknown] <i>Du‘â-yi marḥum Şeykh Hacı Efendi.</i> Explanation of and commentary on the prayer in Turkish; prayer in Arabic. f. 92b	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 8b	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Mahrajân ve sıfatan mustarak harflar] f. 10b-11b	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Kashf al-kizr] f. 22b-25b contain notes; f. 37b-40a contain instructions on how to use the hamzah and lām al-ta‘rîf in tajwîd Turkish and Arabic manuscript. f. 17a-21a	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Qirâ‘at] f. 44a-b	[n.d.]
1194Y	[Unknown] <i>Beyan-i vukûf.</i> f. 59a	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Fi sekne] Treatise regarding stops in pronunciation. f. 60a	[n.d.]
1194Y	[Unknown] <i>Fî bayân şifât al-ḥurûf.</i> Text followed by miscellaneous prayers, notes from various sources on ‘ilm al-tajwîd, poems and other notes in Persian, Turkish and Arabic. f. 68b-79	[n.d.]
1194Y	[Unknown] [Fi sekt] Treatise on reading.	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1206Y	f. 94b [Unknown] [Kiraat] Treatise on reading.	[n.d.]
1207Y	f. 54a [Unknown] [Namaz] A Şūfī tract.	[n.d.]
1226Y	f. 48b-52b ‘Akifzade Abdurrahîm bin Isma‘îl. <i>Meçellet ül-mahâkim.</i>	1870
1281Y	[Unknown] <i>Zikr-i qavaid il-Qur‘ân</i> [mehariç-i hürüf]	[n.d.]
1298Y	f. 50b-70b [Unknown] [<i>Fi vakif</i>]	[n.d.]
1298Y	f. 4a [Unknown] <i>Mahreç-i hürüf.</i> Phonetics, and Qur‘ân.	[n.d.]
1298Y	f. 120b-121b [Unkown] <i>Haza taşvîr ül-lisan ma il-esnan.</i>	[n.d.]
1298Y	f. 123a [Unknown] [<i>Fi makhreç-i hürüf</i>] Treatise on grammar.	[n.d.]
1310Y	f. 128a-129b [Unknown] <i>Haza du‘â-yi şerh-i mubarak-i Ya-Sîn.</i>	[n.d.]
1354Y	f. 100a- 102b [Unknown] <i>Risale fi mesâil min il-vakf; Ibtal-i Hüçet-i Malûl Efendi li-Şah Çelebi Efendi.</i>	[n.d.]
1354Y	f. 7b-13a [Unknown] <i>Ķanünname.</i> Treatise on sipahi-raiyet relations.	[n.d.]
1396Yq	f. 16b-19b [Unknown] <i>Meçmu‘a-yi nefise.</i> Meçmu‘a in one hand, extracts and complete short risales; several hundred; attributed to Nefeszade Mustafa Efendi.	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1400Y	Ebu el 'Isma, Muştafa Isameddin, d. 1788 or 9. <i>Tanşis ül-muntazar fi şerh abyât it-telhîs ve'l-muhtaşar.</i>	[1771-1772?]
1424Yq	Ebulhasan Isma'îl bin İbrahîm bin İsfandiyari. <i>Hulviyat.</i>	1566
1428Y	[Missing]	
1451Y	[Unknown] <i>Zehr ün-nisam fi 'açaiib il-en'âm.</i>	1701
1462	[Unknown] [Terçüme-yi risale-yi tevhid]	1855
1472Y	[Unknown] <i>Tuhfet ül-meveti.</i> f. 1b-142b	[n.d.]
1472Y	[Unknown] <i>Vasiyet-i nam li-şeyh Abdülâtif.</i> [Hadha ma awşabihi al-faqir ila Allah al-'aliy al-Latif ibn 'Alî] f. 142b-149a	1704
1472Y	[Unknown] [Unidentified Turkish texts] f. 149b-153a	[n.d.]
1472Y	[Unknown] <i>Tahiyat ve teşehhud.</i> f. 154a-162b	[n.d.]
1476Y	[Unknown] <i>Kemalât-i maşadî il-muvahhidî.</i>	1765
1481Y	Azmî Efendi. <i>Enis ül-'arifin.</i>	[n.d.]
1489Y	Feyzullah Sermed, d. 1787. <i>Divan.</i>	1848
1499Y	Şemseddin Sivasî, 1520?-1597? <i>Menazil ül-'arifin.</i> f. 1b-29a	[n.d.]
1499Y	[Unknown] Maşâmât 'Aliye-yi hazret-i ütade Efendi bin Mahmüt Efendi el-Üsküdar kuddisesirruhu(?) f. 1b-20b	[1690-1691]
1499Y	[Unknown] <i>Şerh-i</i> f. 31b-54b	[n.d.]
1499Y	[Unknown] <i>Fi etva-i saba</i> [fragment] f. 55a	[n.d.]
1499Y	[Unknown] <i>Kit'a-yi nefis-i İman.</i>	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1499Y	f. 59b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
1499Y	f. 60b [Unknown] <i>Hikaye-yi ravzat il-vaizîr.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 61b-62a [Unknown] <i>Hikmet.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 62b-63a [Unknown] [Unidentified Turkish texts]	[n.d.]
1499Y	f. 63b-66a [Unknown] <i>Hüçet-i Sivasî, Merhum Sivasî Şemseddin Efendi'nin tasavvufane olan hüçetidir.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 68b-69b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
1499Y	f. 70a-71a [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Silsile-yi Helvetiye 'an emir ül-muminin 'Ali keremullah vegihi.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 74b-75b [Unknown] <i>Silsile an Emirülmuminin Hazret-i Ebubekir.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 75b-76b [Unknown] <i>Der Beyan-i maķâmât.</i>	[n.d.]
1499Y	[Maķâmât] f. 77b-78a [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Fi etval.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 78b-79a [Unknown] <i>Risale-yi Feyz-i Kudsiye.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 79b-87a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
1499Y	f. 88b-89a Rizvan bin Mehmet er-Rumî. <i>Luğaz.</i>	[n.d.]
1499Y	f. 92b-96a Şeykh Hıssan, Ümmi Sinanzade, d. 1677 or 8.	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1499Y	<i>Risale-yi etvar-i saba; Etval-i hazret-i pir.</i> f. 96b-97b [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Hazret-i Şeykh Şafieddin Hazretlerinin tahkikatındandır;</i> <i>Tahkik-i [yegen?] Mahmüt.</i> f. 102a [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Fi Ma 'rifet in-nefs.</i> f. 102b-103b [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Risale-yi 'Azîz bin Mehmet en-nefsi.</i> f. 105b-124b [Unknown]	[n.d.]
1499Y	<i>Temhid fi'l-kavl fi'l-veli ve'l-velaye: nefhat-i uns adli kitaptan</i> <i>müntahabdir; Intihab-i nefhat.</i> Abdülaziz Karaçelebizade, 1591-1658 is known to have written a work with the same title. f. 125a-130a	[n.d.]
1499Y	'Alî ibn Abî Tâlib, Caliph, 600 (ca.)-661. <i>Az hutbet ül-beyan; eçvibe-yi Hazret-i 'Ali.</i> f. 130a-133a	[n.d.]
1499Y	[Unknown] <i>Vasf-i avalim.</i> f. 133a-134a	[n.d.]
1499Y	Şeykh Musa bin Şeykh Tahir el-Kadir. <i>Mañtik ül-gayb.</i> f. 135-145b	[n.d.]
1499Y	Ghazzâlî, 1058-1111. <i>Terçüme-yi kimya-yi sa 'adet.</i> f. 146b-171a	[n.d.]
1499Y	[Unknown] <i>Hikayet-i asel.</i> f. 174a	[n.d.]
1499Y	Şemseddin Sivasî, 1520?-1597? <i>Menakib ül-Imam il- 'Azim.</i> f. 178b-204b	[n.d.]
1499Y	(Manuscript not found) f. 205-220	
1499Y	Şeykh Emir Hüseyin Efendi. <i>Menakib-i Akşemseddin.</i> f. 224b-235a	[n.d.]
1499Y	Abdullah İlahi, d. 1491. <i>Meslek üt-tâlibin ve'l-vasilin.</i> f. 236-252b	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
1499Y	Havafi, d. 1434 or 5. <i>Müntakhab-i terçüme-yi vesaya-yi Zeyneddin.</i> (Translated by Kâtip Çelebi). f. 258b-268a	[n.d.]
1499Y	Emin Baba. <i>Risale-yi Kudsîye.</i> f. 268b-288a	[n.d.]
1499Y	[Unknown] <i>Dastan-i 'aşik şudenin dostan.</i> f. 288b-290a	[n.d.]
1499Y	İbrahim bin Muhammed Gülşenî, d. 1534. [Poetry] f. 297b-298a	[n.d.]
1499Y	<i>Hazret-i Yûnus.</i> [Poetry] f. 302b-305a	[n.d.]
1499Y	Mehmet bin Hamza, 15th cent. <i>Risale-yi Akşemseddin; Makâmât-i Evliya.</i> f. 305b-319b	[n.d.]
1499Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 321b-326b	[n.d.]
1499Y	Yunus bin Ilyas Kesrî. <i>Tevarikh-i Aya Sofya.</i> f. 327-328b	[n.d.]
1499Y	[Unknown] [Selected poems] f. 329a-332a	[n.d.]
1508Y	Niyazi, Halil. <i>Hediyet ül-kazat.</i> f. 1b-38a	1841
1508Y	[Unknown] <i>Mesâ'il-i haml.</i> f. 38b	1508
1508Y	[Unknown] <i>Fetava.</i> Turkish and Arabic manuscript. f. 38b-40a,42b,58b (dated 1269 A.H.), 63a	[1852?]
1508Y	Ahmad ibn Muḥammad ibn İbrāhīm al-Ayyūbī. <i>Risalah wājib al-ḥifz.</i> Text written for a Turkish-speaking audience; also contains legal texts in Arabic. Arabic and Turkish manuscript. f. 46a-48b	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
1508Y	[Unknown] Miscellaneous texts. f. 55b-63b	[n.d.]
1901Y	Ansārī al-Harawī, ‘Abd Allāh ibn Muḥammad, 1006-1089. [Manazil al-sa’irin] <i>Terçüme-yi Menazil üs-salikin.</i> f. 1b-21b	[n.d.]
1914Y	[Unknown] [Fi esma’ il-ḥüsna] f. 1b-17a	[n.d.]
1914Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 23b-73a	[n.d.]
1914Y	[Unknown] [Unidentified Turkish and Arabic manuscript] f. 78a-?	[n.d.]
1934Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 84b-85a	[n.d.]
1935Y	Ebubekir Kânî, 1712-1791. <i>Münşe’at.</i> f. 87b-180a	1818
1951Y	Sirrî ‘Alî. <i>Tuhfe-yi Rüm.</i>	[n.d.]
1956Y	Enverî, d. 1547. <i>Muneat.</i> f. 10-48b	[1800s?]
1956Y	[Unknown] <i>Beylikçi-yi Divan-i Hümayun Akif Efendi'nin kaleme aldığı kibza-yi hümayun telhisina hünermendân kitaptan Ziver Efendi'nin ilâvesi suretidir.</i> f. 48b-49a	[n.d.]
1956Y	[Unknown] [Miscellaneous texts and letters] f. 1b-10a; 49b-51b	[n.d.]
1858Y	[Unknown] <i>Meçmu’a-yi eş’ar.</i>	[1830- 1840s?]
1959Y	[Unknown] <i>Meçmu’a-yi eş’ar.</i>	[n.d.]
1962Y	[Unknown] <i>Meçmu’a-yi müntakhabat-i nazim ve nesir.</i> Written between 1240 and 1300AH.	[1800s?]
1965Y	Nailî, d. 1666. <i>Divan.</i>	[1800s?]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
1973Y	[Unknown] <i>Meçmu'a ül-'anaşir ve menba üs-serair.</i>	[n.d.]
1976Y	[Unknown] [Risale fi kava'id il-mu'ammeyat] f. 2b-31b	[1712 or 1713]
1976Y	[Unknown] [Şerh-i risale-yi Şihab id-din fi'l mu'amma] Storey, v. 3, pt. 2, p. 228 lists: Şihab ibn Nizâm Harawî. <i>Mu'amma'i</i> ; Şihab al-Din Haqirî ibn Nizâm. <i>Manzuman dar mu'amma</i> , [Ba-nam i An-kih dhat-i jumlah abiya] composed 918; Nuskhah-i manzum abi-'Aib. Ottoman Turkish and Persian manuscript. f. 33b-53a	[n.d.]
1976Y	[Unknown] [Risale fi fenn iş-şarf bi farisiye ve 'Arabiye] f. 54a-55b	[n.d.]
1991Y	Bâgdadlı İlmî Dede, d. 1611 or 12. <i>Şerh-i Çezire-yi Mesnevi.</i>	[n.d.]
2005Y	Jalâl al-Dîn Rûmî, Maulana, 1207-1273. <i>Dürr ül-ervah ve sekr ül-ifrah.</i> Translation of section of Mesnevî? f. 1-65	1489
2005Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 66-end	[n.d.]
2006Y	Şemsî. <i>Çevahir ül-kelimat.</i>	[1674 or 1675]
2007Y	'Aţţâr, Farîd al-Dîn, d. ca. 1230. <i>Tercüme-yi muhtarname-yi Şeyh 'Aţţar.</i> f. 1b-15b	[n.d.]
2007Y	İbn İsa-yı Saruhanî, d. 1559? <i>Rumuz-i künuz.</i> Fasil 11. f. 16a-24a	[n.d.]
2007Y	[Unknown] [Guide for sufi novices] f. 24a-34b	[n.d.]
2008Y	Abu Nasr ibn Tahir ibn Muhammad al-Sarakhsi. <i>Güzide</i> Translated by. Ibn Bâlî, fl. 1475. f. 1a-169b	1567
2008Y	[Unknown] <i>Hikâyet.</i> f. 169b-172a	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
2012Y	Şeyh Kadızâde Mehemmed <i>Çami ül- 'akaid; Mebhis ül- iman.</i> f. 1b-81a (82a)	[n.d.]
2012Y	[Unknown] <i>Mevisa.</i> f. 87a-90a	[n.d.]
2012Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 90b-91a(b?)	[n.d.]
2012Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. (91b?)	[n.d.]
2012Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 92a-93b	[n.d.]
2013Y	Hatip Kasımöglü, d. 1533 or 4. <i>Tuhfet ul- 'uş şak.</i>	1583
2014Y	Mahtumî, d. 1732 or 3. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2020Y	Tıflî Ahmet Çelebi, d. 1660 or 61. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2021Y	Kelîm-i Eyyûbî, d. 1687. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2022Y	Nazif, d. 1731 or 2. <i>Divan</i>	[n.d.]
2023Y	Minkarizade İbrahim Kemâleddin, d. 1567. <i>Siyasetname.</i>	1866
2025Y	Necâtî Bey, d. 1509. <i>Divan.</i>	[1500s?]
2028Y	Bâgdatlı Esat, 18th cent. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2029Y	Rüştü Ahmet, d. 1699. <i>Divan.</i>	1713
2030Y	Muhyiddin Mekkî. <i>Anize.</i>	1915
2033Y	Âqhişârî, Hasan Kâfî, 1544-1616. <i>Usûl ül- hikem fi nizam il- 'alem.</i>	[n.d.]
2037Y	[Unknown] [Treatise on Astronomy?] f. 1b-2a	[n.d.]
2037Y	Mustafa bin Ali el-Muvakkit. <i>Kifayet ül- vakt li- ma 'rifet id- dair ve fazla ve- s- semt.</i> f. 2b-14a	[n.d.]
2037Y	Mustafa bin Ali el-Muvakkit.	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
	<i>Risale-yi rub-i müceyyeb? or Risale-yi ceyb-i afaki? or Teshil ül-mikat fi 'ilm il-eyat.</i> f. 14b-33b	
2038Y	Nailî, d. 1666. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2039Y	[Unknown] <i>Risale fi il-mu'amma.</i>	[1747]
2040Y	[Unknown] <i>Fi peygamber.</i> f. 27a-b	[n.d.]
2040Y	[Unknown] [Poetry] Arabic and Turkish manuscript. f. 31-36b	[n.d.]
2040Y	[Unknown] [Unidentified Turkish texts] f. 71a-72a, f. 53b-72a	[n.d.]
2040Y	[Unknown] [Fetava?] Arabic and Turkish manuscript. f. 73-76b	[n.d.]
2040Y	Seydî Ali Reis, d. 1562. <i>Mir'at ül-ka'inat.</i> Pts. 1-2. f. 77b-137b	[n.d.]
2041Y	Hamdullah Hamdi, 1449-1508. <i>Yusuf ve Zelekha.</i>	1568
2046Y	[Unknown] [Poetry] f.? [text 4]	[n.d.]
2046Y	[Unknown] <i>Kitab-i tuhfet ül-Muhammadiye.</i> f.? [text 5]	[n.d.]
2046Y	[Unknown] <i>Kitab-i tuhfet ül-Muhammadiye.</i> f.? [text 5]	[n.d.]
2046Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 20]	[n.d.]
2047Y	Namik. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2048Y	Nuri, Beyzade Nureddin. <i>Maqalat.</i> f. 2a-28a	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
2048Y	Bâğdatlı Ruhî, d. 1605. <i>Divan.</i> f. 28b-51a	[n.d.]
2052Y	[Unknown] <i>Meçmu'a-yi müşeat ve feva'id-i tibbiye.</i>	[n.d.]
2054Y	[Unknown] <i>Mu'çizat ül-enbiya.</i>	1794
2058Y	[Unknown] <i>Meçmu'a-yi nesir ve manzum-i Türkiye.</i> Maria lists 9: 1-34a TP poetry; 34b-38a T poetry (Ruhi); 38b-58a Turkish and Persian poetry; 58b-59b Turkish prose; 60a, 60b-62b Turkish and Arabic poetry; 63a- 64b Turkish; 65a-76b A; 77a-79b Turkish poetry; 85- 151a Turkish poetry; 151b-152a T; 152b-155b, 156a. <i>Tertib-i dava-yi illet-i ferengi</i> ; 156a-64b Turkish poetry and prose.	[1800s?]
2062Y	Şeyh Ahmet Kudsî, d. 848 or 9. <i>Nev zuhur: kaside-yi münacat ve niyaz-i şerifleri.</i> Treatise on Maulana Jalâl al-Dîn Rûmî, 1207-1273.	[n.d.]
2064Y	[Unknown] <i>[Risale fi an id-dünya seb'a eyyam min eyyam il-ahire]</i> (Hatta al-dunya sab`ah ayyam kull yawn alf sannah wa- bu`ithta fi akhiriha), dated 1261 AH. f. 1b-6a	[1845?]
2064Y	[Unknown] <i>[Risale-yi] Esas il-mu'takadat fi havayic il-mü'minat</i> , dated 1261 AH. f. 6b-17a	[1845?]
2064Y	[Unknown] <i>[Risale fi bina] il-beyt iş-şerif ve harem ül-münif</i> Treatise dated 1261 AH. f. 17b-46a	[1845?]
2067Y	Riyâzî Mehmet, 1572-1644. <i>Divan.</i>	1653
2067Y	[Unknown] [Fragment of a treatise on medical ointments] 3 f.	[n.d.]
2074Y	[Unknown] <i>Meçmua-yi eş'ar.</i>	[n.d.]
2075Y	Müştak Baba, 1758?-1831? <i>Asar ül-müştak, esrar ül-'üş-şak.</i> f. 1a-144a	1810
2075Y	Müştak Baba, 1758?-1831? <i>Tevbih ül-müellif li-nefsihi il-aciz.</i>	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
2075Y	f. 144b-146b [Unknown] [Tac-i sirr-i sura-yi nazm-i karim] f. 147b-242	[n.d.]
2075Ya	[Unknown] [Two letters]	[1800s?]
2077Y	Fazil Süleyman, d. 1722. <i>Miftah ul-felah.</i>	[1700s?]
2078Y	Azerî Ibrahim Çelebi, d. 1585. <i>Nakş-i hayal.</i>	1605
2082Y	[Unknown] <i>Meçmua-yi eşar fi il-mediğ in-nebevi.</i> f. 1-55	[n.d.]
2082Y	[Unknown] [Poetry] f. 56-60	[n.d.]
2085Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 1]	[n.d.]
2085Y	[Unknown] [Treatise on astronomy?] f.? [text 2]	[n.d.]
2085Y	[Unknown] [Muamma] f.? [text 3]	[n.d.]
2085Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 4-8]	[n.d.]
2087Y	[Unknown] <i>Risale-yi Aşikan</i> [Hazret-i Mansur hakkında]	[n.d.]
2089Y	Havaî, d. 1715. <i>Meçmua min gazeliyat.</i>	[n.d.]
2091Yb	[Unknown] <i>Masahahlari mus'ardur.</i> Text is inverted with respect to 2091a. f. 283a-312a	[n.d.]
2091Yc	[Unknown] [Treatise on Geometry] Text is inverted with respect to 2091a. f. 383b-388a	[n.d.]
2097Y	Muhammad Nur al-‘Arabî, d. 1888. <i>Sirac-i gayb: terçüme-yi şerh-i varidat-i Hazret-i Bedreddin kudisesirruhu.</i> Translated by . Zeynûlabidin.	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
2102Y	Âli Hüseyin, d. 1640 or 41. <i>Divan.</i>	[n.d.]
2104Y	[Unknown] <i>Menakib-i Çeleleddin Rumi.</i> f.? [text 1]	[n.d.]
2104Y	[Unknown] <i>Vasilet-i rusul aleyhisselam hazret-i Ali.</i> f.? [text 2]	[n.d.]
2104Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 3]	[n.d.]
2104Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 4]	[n.d.]
2105Y	Mehmet Daniş, d. 1837. <i>Divan.</i>	1839
2108Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 3]	[n.d.]
2110Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
2117Y	[Unknown] <i>Tevilat-i terçüme-yi habname.</i> f.? [text 1]	[n.d.]
2117Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 2]	[n.d.]
2125Y	[Unknown] <i>Başaratname</i> f. 1-48b	[n.d.]
2125Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 50b-72a	[n.d.]
2125Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 72b-100b	[n.d.]
2125Y	[Unknown] <i>Feyzname.</i> f. 104b-136	[n.d.]
2125Y	[Unknown] <i>Şaşıde-yi Panare.</i> f. 136b-146a	[n.d.]
2125Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
2127Y	f. 146-151 Ahmedî <i>Meçmua-yi rumuz.</i> f. 1b-50b	[1627 or 28]
2127Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 50b-68b	[n.d.]
2521Yq	Ahmet Bican, 15th cent. <i>Envar ül-aşikir.</i>	1707
2621Y	[Unknown] [Short texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 107-114b	[n.d.]
2666Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 89b-90a	[n.d.]
2666Y	[Unknown] [Mathematical] f. 90b-117a	[n.d.]
2666Y	[Unknown] <i>Divançe-yi fereşte.</i> f. 116b-117a	[n.d.]
2666Y	[Unknown] <i>Risale-yi logaritma.</i> f. 117b-127b	[n.d.]
2666Y	[Unknown] [Treatise on mathematics] f. 132b-164b	[n.d.]
2666Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 165a	[n.d.]
2754Y	[Unknown] [Mesned sicill-i ulema 77-231] Treatise about the various religious posts in the Ottoman Empire in the late 19th cent.	[1878-91]
2765Y	[Unknown] [Various excerpts in Arabic and Turkish] f. 278-284a	[n.d.]
2781Y	[Unknown] <i>Miftah-i futuhat.</i> Attributed to Şem'î.	[n.d.]
2793Y	[Unknown] [Preface in Turkish] f. 2-3b	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
2793Y	[Unknown] <i>Mahakeme-yi vakfiye (Fi hikmet -i Vakifiye).</i> f. 63b	[n.d.]
2793Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 69a-71a	[n.d.]
2794Y	Lalande, Joseph Jérôme Le Franccais de, 1732-1807. <i>Zeyc.</i>	[1800s?]
2832Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 8b-15a	[n.d.]
2832Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 15b-24a	[n.d.]
2837Y	[Unknown] [Prayers?]	[n.d.]
2841Y	[Unknown] <i>Risale fi mesa'il il-mukhtelif.</i>	[n.d.]
2856Y	[Unknown] <i>Feraiz.</i> f. 31b-?	[n.d.]
2856Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 33b-34a	[n.d.]
2856Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 34b-36a	[n.d.]
2856Y	[Unknown] [Mathematical work] f. 37b-74b	[n.d.]
2886Y	[Unknown] [Miscellaneous texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 5a-5b? 4-10a	[n.d.]
2886Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 9a-12a.? 10-13a?	[n.d.]
2886Y	[Unknown] [Poetry] Arabic and Turkish manuscript. f. 28b	[n.d.]
2968Y	[Unknown] <i>Terçüme-yi risalet üs-seyyid eş-Şerif.</i> f. 41a-42a	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
2968Y	[Unknown] [Unidentified Turkish texts] f. 44b-45b	[n.d.]
2968Y	[Unknown] [Miscellaneous texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 63-65a	[n.d.]
2968Y	[Unknown] [Miscellaneous texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 84-87a	[n.d.]
2969Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 59b-60a	[n.d.]
3026Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 1]	[n.d.]
3026Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 2]	[n.d.]
3026Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 3]	[n.d.]
3026Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 4]	[n.d.]
3026Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 5]	[n.d.]
3037Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 17a-26b?	[n.d.]
303Y7	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 29a-30a?	[n.d.]
3037Y	[Unknown] [Miscellaneous texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 44-52	[n.d.]
3037Y	[Unknown] [Miscellaneous texts] Arabic and Turkish manuscript. f. 74-108	[n.d.]
3037Y	[Unknown]	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
	[Unidentified Turkish text] f. 131-end	
3070Y	Lalande, Joseph Jérôme Le Français de, 1732-1807. <i>Zeyc-i mukhtasar.</i>	[1800s?]
3131Y	[Unknown] [Meçmua fi'l-mevaris] Treatise on inheritance. f. 1-77	[1700s?]
3171Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 68b-78b	[n.d.]
3171Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 76b-78b	[n.d.]
3225Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 44a-45b	[n.d.]
3225Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 191b-192b	[n.d.]
3277Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f.? [text 2]	[n.d.]
3287Y	[Unknown] <i>Dustur ul-amel-i farisi fi il-emsal.</i> f. 16b-23b	[n.d.]
3287Y	[Unknown] <i>Haza kitab-i şerh-i Şahid.</i> f. 24b-60	[n.d.]
3326Y	[Unknown] <i>Kitap fi il-feraiz bi'l-lûgat it-terkip.</i> f.? [text 1]	[n.d.]
3326Y	[Unknown] <i>Kitap fi il-ḥesap.</i> f.? [text 2]	[n.d.]
3330Y	(missing?) f. 47a-56b	[n.d.]
3353Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 13b-?	[n.d.]
3360Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 14-65	[n.d.]
3360Y	[Unknown]	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
	[Unidentified Turkish text] f. 66b-99a	
3360Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text] f. 99-101b	
3360Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text] f. 106b-123a	
3442Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text] f. 1b-18b	
3474Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
3477Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Haza kitab-i terçüme-yi dürr ün-nazm fi usûl-i miftah il-cafer iş-Şeyh Kutp.</i>	
	f.? [text 1]	
3477Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Charts] f.? [text 2]	
3477Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish texts] f.? [text 3-17]	
3495Y	Hafız Mahmut Vardarî, d. 1635 or 6.	1732
	<i>Bahr ül-mesail min il-feraiz.</i>	
3749Y	Âli-yi Şirin.	1614
	<i>Gulistan-i Şemail.</i>	
3932Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Fetava.</i> f. 17a-18	
3932Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Fetava.</i> f. 14-25b? 18b-23b?	
3932Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text] f. 25a-b	
3932Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Fetava.</i> f. 28-30b? 28a-31b?	
3932Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text] f. 31a-32b	
3946Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Risale fi telkhis-i [?] fevaid it-tibb.</i>	

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
3976Y	f. 3b-4a [Unknown] <i>Menakibname-yi Şuban el-Kastamonu.</i>	[n.d.]
3976Y	f.? [text 1] [Unknown] <i>Menakib-i kutb il-alem-i Şeyh Muştafa Efendi.</i>	[n.d.]
3986Y	f.? [text 2] Latifî, 1491-1582. <i>Tezkere-yi Latifi.</i>	[n.d.]
4015Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4022Y	f. 1b-2b Minkarî Ali Halife. <i>Şifa ül-mümin.</i>	[n.d.]
4028Y	Jannâbî, Muştafâ ibn Hasan, 1533 or 4-1590 or 91. <i>Tarikh-i Jannâbî Efendi.</i>	1688
4040Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4040Y	f. 386b-? [Unknown] <i>Suret ül-Kanun il-Osmanî.</i>	[n.d.]
4041Y	f. 398b-401a Ibn Bawwab. [Kava'id-i risale-yi khat]	[n.d.]
4077Y	f. 27b-135a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4079Y	f. 82b-90b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4079Y	f. 27b-34a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4079Y	f. 44a-45b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4080Y	[Unknown] <i>Terçüme-yi hadis-i erba'in.</i>	[n.d.]
4091Y	f.? [text 2] Esirizade Abdalbaki. <i>Mizan ül-müddeiyin fi ikamet il-[beyteyin].</i>	[n.d.]
4092Y	[Unknown] [Treatise on Arithmetic: division and fractions]	[n.d.]
4092Y	f. 1b-13b Şaliḥ bin Abdullah el-Üsküdarî, Feraizci. <i>Ceride-yi Salih Efendi fi il-feraiz.</i>	1845

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
4115Y	f. 14b-121a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
4117Y	f. 1b-3a. Pir Mehmet bin Evrenos bin Nureddin Zaifi, d. 1559. <i>Fetava.</i>	[1600s?]
4128Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 20a-?	[n.d.]
4128Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 22b-24a	[n.d.]
4128Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 24-25a	[n.d.]
4205Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 198b-209a? 201b-212a?	[n.d.]
4212Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 41b-43a	[n.d.]
4275Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 40b-53b	[n.d.]
4283Y	Munajjim Bāshī, Aḥmad ibn Luṭf Allāh, 1631-1702. <i>Aḥkam ül-kiranaṭ?; Aḥkam-i nüçum.</i>	[n.d.]
4296Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 48b-64a	[n.d.]
4296Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 64b-84a	[n.d.]
4297Y	Hulvî, Cemaleddin Mahmut, 1574-1654. <i>Lemezât-i Haleviye ez-lemeat-i aleviye.</i>	[n.d.]
4302Y	[Unknown] <i>Li-il-muallim il-çedit</i> f. 1b-8b	[n.d.]
4320Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 82b-84b	[n.d.]
4321Y	[Unknown] <i>Logaritma.</i> f.? [text 1]	[n.d.]
4321Y	[Unknown]	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
	<i>Mevzua.</i>	
	f.? [text 2]	
4350Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 1b-19b	
4396Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Tuhfet üs-sibyan.</i>	
	f. 166b-171b	
4447Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 1a-102b	
4451Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 110b-?	
4451Y	Hoca Munip Efendi.	[n.d.]
	f. 219b-240a? 214-235a?	
4454Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 11b-?	
4462Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 31b-35a	
4471Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Şerh-i du'a.</i>	
	f.? [text 4]	
4471Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f.? [text 5]	
4481Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Risale fi heyet.</i>	
	f. 47b-49a	
4481Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Münşeat</i>	
	f. 63b-68b	
4563Y	Kemalpaşazade, 1468 or 9-1534.	[n.d.]
	<i>Vasiyetname-yi Kemalpaşazade.</i>	
	f. 15a	
4563Y	Ahi Ahmet Çelebi, d. 1523.	[n.d.]
	<i>Şerh-i Behiştî li-risale-yi mu'amma-yi Mevlana Çami</i>	
	<i>Rahmetullah.</i>	
	f. 54b-60a	
4602Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Unidentified Turkish text]	
	f. 141a	

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
4652Y	Ghazzālī, 1058-1111. <i>Fayşal üt-tefriķa beynil-Islâm ve'z-zendeka terçümesi.</i> Translated by ‘Abdullah Şalahi Uşşaki, d. 1782 or 3.	[n.d.]
4680Y	[Unknown] <i>Risale-yi samuh-i Hindi-yi Azmar.</i> f. 1b-4a	[n.d.]
4680Y	[Unknown] <i>Kitab-i sems ul-afak.</i> f. 14a-17b	[n.d.]
4680Y	[Unknown] <i>Dar bayan-i aflak va-manz-i buruj</i> f. 36a-39b	[n.d.]
4680Y	[Unknown] <i>Rumuz-i kunuz</i> f. 45b-64b	[n.d.]
4680Y	[Unknown] <i>Halva-yi Sultani</i> Text is followed by 2 pages on interpretation of two hadīths and 2 pages on astrology. f. 65b	[n.d.]
4680Y1	[Unknown] <i>Kitab-i Narinjat min jam ‘ al-afat.</i> f. 70b-92a	[n.d.]
4712Y	Ali al-Kaimi, Keşani. <i>Şerh ül-aruz il-Andalusi.</i> With glosses by Davud Kayserî	1830
4756Y	[Unknown] <i>Evrad-i Şeyh Pir Baha elhah ve eddin ve şerh.</i> By Baha'eddin? f.? [text 1]	[n.d.]
4766Y	Sipahizade Mehmet bin Ali, d d. 1588 or 9. <i>Evzah ül-mesalik fi ma ‘rifet il-buldan ve'l-memalik.</i>	1736
4777Y	[Unknown] [Feraiz] f. 1b-7a	[n.d.]
4777Y	[Unknown] [Fragment on Arabic grammar] f. 146a-b	[n.d.]
4777Y	[Unknown] [Arabic grammar (naḥv); based on a work of Abdülkahir] f. 147a-150a	[n.d.]
4937Y	[Unknown] <i>Haza kitab- feraiz ve bihi nestain.</i> Text is incomplete.	[n.d.]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
5001Y	f. 84b-106a Vaḥīd, Vaḥīduddīn Aḥmad, 1829-1892. <i>Mirkat-i mūnaḥḥat.</i>	1873
5001Y	f.? [text 1] [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5007Y	f.? [text 2] Abū al-Sa‘ūd Muḥammad ibn Muḥammad, 1492 or 3-1574 or 5. <i>Kal ul-Fadil Ebussaud.</i>	[n.d.]
5007Y	f. 43a-45a Abū al-Sa‘ūd Muḥammad ibn Muḥammad, 1492 or 3-1574 or 5. <i>Ḳa‘idet ul-khaṭ</i> Treatise on calligraphy.	[n.d.]
5007Y	f. 45b [Unknown] <i>Tarikh-i Mevlana Ḥami aleyhi raḥmetulbari.</i>	[n.d.]
5007Y	f. 49a-b [Unknown] <i>Şeyhülislām Müfti ‘inam Ebussuud Efendi’den vakidir.</i>	[n.d.]
5007Y	f. 50b [Unknown] <i>Riḥal-i gaybin mekânlar:</i> selections. Şeykh Muḥyieddin ‘Arabi kuddisullah sirruhu eder ki ...	[n.d.]
5011Y	f. 57b-58a [Unknown] [Treatise on rapid-fire artillery corps]	[1700s?]
5011Y	f.? [text 1] [Unknown] [Treatise on rapid-fire artillery corps]	[1700s?]
5011Y	f.? [text 2] [Unknown] [Treatise on rapid-fire artillery corps]	[1700s?]
5011Y	f.? [text 3] Ibrahim Müteferrika, 1674?-1745. <i>Usûl ül-hikem fi nizam il-ümen.</i>	[1700s?]
5011Y	f.? [text 4] Ibrahim Müteferrika, 1674?-1745. <i>Füyuzat-i miknatisiye.</i>	1786
5012Y	f.? [text 5] Shādhilī, Abū al-Ḥasan ‘Alī ibn ‘Abd Allāh, ca. 1196-1258. <i>Du‘ā’.</i> [Suret min is-salavat iş-şerifat il-mulazzame inda Ahl-i Allah] Translated by İsmail Hakkı, Bursalı, 1653-1724 or 5.	[1796 or 1797]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
5014Y	f. 43b-64b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5014Y	f. 192b-194a [Unknown] [Miscellaneous texts, including fetvas by Ebussuud] Arabic and Turkish manuscript. f. 1a-12b; 33b-37a, 70b-75a, 113a-165b, 190a-b, 196a-203a, 205a-206b	[n.d.]
5014Y	[Unknown] [Blessings and benediction of Surat-i ikhlas with actions of the Prophet]	[n.d.]
5014Y	f. 192b [Unknown] [Prayer of zafaf and nikah] Wedding night prayer.	[n.d.]
5014Y	f. 193a-194a [Unknown]	[n.d.]
5014Y	<i>Haza ihtizam -i delail ül-ḥayrat.</i> f. 207a-206b	[n.d.]
5015Y	Ahmet Bican, ,d 15th cent. <i>Dürr-i meknun.</i>	1676
5017Y	[Unknown] [Unidentified text] Arabic and Turkish manuscript. f.? [text 1]	[n.d.]
5017Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. ? [text 4]	[n.d.]
5025Y	Qarṣī, Dāwūd ibn Muḥammad, 1747 or 8. <i>Şerḥ-i kaside-yi nuniye.</i> [Qara Dawud sharḥ ala al-nuniyah] f. 1b-84b	1784
5042Y	[Unknown] <i>Meçmua-yi feraiz.</i>	[n.d.]
5087Y	[Unknown] [Tarīkh] Written between 1182 AH-1187 AH. f. 58b, 61a-b, 64a75a	[1768-1773]
5087Yc	[Unknown] [Risalah fi ‘ilm al-ḥuruf wa-al-a‘dad] Arabic and Turkish manuscript. f. 59a-?	[n.d.]
5091Y	Birgivi Mehmet Efendi, ca. 1522-1573.	[1800s?]

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
	<i>Haza mektup li-l-fazil il-kâmil Mehmet el-Birgivi.</i> [Qanûn Sultan Süleyman'ın vasiyeti hakkında mektup.] f. 14b-17b	
5168Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Münşe'at.</i> f. 45b-50b	
5277Y	[Unknown]	[n.d.]
	[On emsile nahv] Treatise on grammar. f. 53b-60b	
5301Y	[Unknown]	[1755 or 1756]
	<i>Emsile şerhi.</i> f. 120a-124a	
5310Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Bayan shara'it al-akhhkal arba'ah.</i> f. 155b	
5316Y	[Unknown]	[n.d.]
	[İki mektup] Two letters exchanged between a certain Ahmad Namurad and Aḥmad al-Samī(?). Followed by a piece from Finarizade's commentary on the Qur'ân. f. 43b-44a	
5317Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Risale-yi manzum-e nahv] f. 93a	
5361Y	[Unknown]	1930
	[Risale-yi junnat ul-asma Suruti] Text on the effects of divine names. f. 105b-106b	
5361Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Şerḥ-i havas-i uc du'a'] f. 149a-150b	
5367Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Kitab-i şurut is-salvat-i manzum.</i> f. 61b-66b	
5367Y	[Unknown]	[n.d.]
	<i>Risale fi'l cam ve't-tefrik semmiyetha neçat ül-ğarik.</i> f. 66b-80b	
5381Y	[Unknown]	[n.d.]
	[Risalah fi uşul al-qira'ah lil-Qur'ân] Includes table of contents. Commentaries and explanations are in Turkish. Text is followed by short notes and statements from other sources on the subject. Written for Turkish speaking readers. Text is based on Ibn	

Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts

Shelf No.		Date
	Tayfur al-Sajawandi's work <i>Idāh fi al-waqf wa-al-ibtida'</i> . Arabic and Turkish manuscript. f. 6b-244a	
5386Y	[Unknown] <i>Beyan üd-dairet il-muh[te]life.</i> On class of meters. f. 148b-156a	[n.d.]
5386Ys	Ustadh Mu'tamid. <i>Masru' du'a bayani.</i> f. 192b	1874
5389Y	Kazvini, Jamal al-Din abi 'Abdullah Muḥammad. <i>Nur ül-hüda ve mübid ül-hümmum.</i> Translated by Kazasker Elhac Mustafa Efendi.	[n.d.]
5413Y	Kazvini, Jamal al-Din abi 'Abdullah Muḥammad. <i>Meçmuat ün-unukul il-fîqhiye.</i>	[1800s?]
5423Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 147b-152a	[n.d.]
5448Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text] f. 4a-5b	[n.d.]
5448Yc	[Unknown] [Mutafarriqat: istifta'at ma'a al-fatawa] A collection of legal questions addressed to and/or answered by prominent shaykhs al-Islam and judges on issues ranging from alimony to rental practices, debts and commercial transactions. There are also unrelated notes in Arabic and Turkish. Arabic and Turkish manuscript. f. 33b-46b	[n.d.]
5477Y	Abū al-Sa'ūd Muḥammad ibn Muḥammad, 1492 or 3-1574 or 5. [Fetava] f. 72a-74b	[n.d.]
5477Y	Sunullah. [Fetva] f. 74b-75b	[n.d.]
5477Y	[Unknown] <i>Araziye müte'allik fetvalardir.</i> f. 79b-90b	[n.d.]
5634Y	Mustafa bin Mehmet. <i>Nur ül-fetava.</i>	[n.d.]
5826Y	[Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
5889Y	f. 3b-4b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5901Y	f. 54a-55a [Unknown] [Unidentified Turkish text] Dated 1187 A.H.	[1773?]
5901Y	f. 68b-71a [Unknown] [Unidentified Turkish text] Dated 1179 A.H.	[1765?]
5901Y	f. 72b-75a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5918Y	f. 75b-77a [Unknown] <i>Waşiyat bayt.</i> Death-bed testament.	[n.d.]
5924Y	f. 2a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5929Y	f. 57b-80a [Unknown] <i>Şerh-i ahi [?] li-l-emsilet il muhtelifi.</i>	[n.d.]
5930Y	f. 84b-89b. [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5930Y	f. 130b-132a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5930Y	f. 348a-350b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5930Y	f. 358b-361a [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5930Y	f. 383b-387b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5930Y	f. 388b-394b [Unknown] [Unidentified Turkish text]	[n.d.]
5938Y	[Unknown] <i>Meçmua-yi eşar.</i>	[n.d.]
6003Y	İbn İsa-y, Saruhanî, d. 1559? <i>Khavaş asma al-ħusna.</i>	[n.d.]

**Princeton Collection of Islamic Manuscripts
Garrett Collection
Yahuda Series
Ottoman Turkish Texts**

Shelf No.		Date
	Text is actually chapter 7 of Ibn 'Isa's work commonly known as <i>Isna 'asariye</i> and whose proper title is <i>Rumuz-i Dilgusa</i> . Text is followed by several pages quoted from various sources; a section from Ghazzali's book <i>Khawāṣṣ al-Qur'ān</i> and a section from <i>Kitāb al-khawaṣṣ al-ḥayawān</i> , and miscellaneous prayers.	
6021Y	f. 84b-90a [Unknown] <i>Şerh-i hilye-yi şerif-i hazrat-i Rasulullah.</i> Text is followed by a prayer and a quotation from the Qur'ān [2:255] Arabic and Turkish manuscript.	[n.d.]
6022Y	f. 1b-4a Hamdullah ibn Hayreddin. <i>Çevahir al-'ayqān fi şerh-i Umdatul-'irfān.</i> Arabic and Turkish manuscript. f. 1b-120b	[1502?]